

ղարկւոյ վէ մուծանքն ունիւ, գը-
րալը միւշարիւնէ, Ատտիւ Ապա-
պատաքի իգամէթիւհաճը պիւր գա-
յալ էվէլ միւշթէրէ գօլմուշ օլտու-
ղունտան, Թրանսա տէվէթի մու-
րախաւսընա՝ պիւհիւք պիւր չափը
ալթընտա պէթլէմէքտէ պուլունմուշ
տուր:

Ապունա, եախօտ Հապէշիսթան
մէթրօպօլիտի իլէ բիճալը հիւքիւ-
մէթ, գրալըն թախթը էթրաթըն-
տա տիգիլմիշ օլտալ, գրալ իլէ Մ.
Շէֆնէօ միւանընտա դաեթթ թէ-
վէճճիւհըեարանէ նութգլար իրաւ
գըլլմըն տըր: Թան դաղէթասը
մուխպիւրի, պիւհիւք էվրօթալըլար
թարաթընտան գրալա արդը թէպ-
րիքեթթ իթմիշ տիւր: Նիշանլարըն
հիւնի թէպիլմիւնաէ 21 բարէ թօթ
աթըլմըն տըր:

Միւքէմմէլ պիւր զիւհաթէթ վէրի-
լիպ, պունա, գրալըն թաշթը բի-
եաեթթիւնտէ օլտալ գրալըն հիւ-
քիւմէթ իլէ էվրօթալըլար հաղըր
պուլունմուշար տըր: Թրանսա մու-
րախաւսը, գրալըն թա եանընտա
օթուրմուշ տուր: Գրալ Մէնէլիք,
մէմուշիւհէթիւնի իգհար իթմէք իշիւ,
աֆիլ ումուշի իլան իթտիկիւնտէ,
Թրանսա տէվէթի հապէշիսթան ֆէվ-
գէլատէ թէվէճճիւհըի պուլունաւ
Հապէշիլիւրէ պու հալ ֆէվգէլատէ
թէեաթիւ իթմիշ տիւր:

ԹԵԼԵԿՐԱԳ

Բարիս 6 փետր: Ռէստէն վէրիլէն
մալիւմաթա կէօրէ, տալիէն նաղը-
րը Մ. Պուրթուա՝ Մ. Բօթօր հադ-
գընտա մէպու Մ. Միլիւա թա-
րաթընտան իրաւ օլունաճադ սիւա-
լէ ճէվապ վիւթէեթէք տիւր:

Բարիս 7: Բանաճա մատտէսիւն
տէն տօլաեթ Մ. Բուվիլէ իլէ Մ. Տը-
վէ Մ. Ալպէր Կրէվի վէ Մ. Բընօնըն
մէնի մուհաթէմէլէրիւնէ գարար վէ-
րիւտիկի թէհադգուլ իտիպ, Մ.
Բրուսթ իլէ Մ. Պէրալ վէ Մ. Տիւ-
կէ տըլա Թօթօնըրի՝ Բանաճա մէճ-
լիսի իտաթէսի աղալարըլա վէ նա-
ֆիա նաղըրըն էսպադ Մ. Պալհօ վէ
Սան-Լըրուա իլէ պէրապէր մաշթէ-
մէի ճիւհաթէթէ իրաւ օլունմուշար
տըր:

Բօմա 6: Բօմա պանդասընք մաշ-
պուս Թանտըլ քեարը Մ. Ջէպար Լաժ-
ժարօնիւնէ եէկէնի Մ. Միշէլ Լաժ-
ժարօնի տալի թաշթը թէվգըլա
ալթընմըն տըր:

Վիէննա 7: Իմրէրաթօր՝ Գաբա-
տաղ վէրիլէն աղալը քրէն Տանիօնու
հուգուրունա գապուլ իթմիշ տիւր:

Լօնդա 6: Հօտէրթիլօ տալիլէի
ինթիլիապիլէտի, Կլաւսթօն թա
րաֆտարը Մ. Սիւսթօրի ինթիլիապ
իթմէեթէք, մուհաթաղաթարան-
տան Մ. Կրօպանտը ինթիլիապ իլէ-
միշ տիւր:

Պիւքըն 7: Պիւթիւթաթէթ մուա-
հէտէսիւն աղալը զըմընտա Բու-
մանիա թարաթընտան վսգու պու-
լան թէթիլիլի՝ Ալմանիա հիւքիւմէ-
թի գապուլ իլէմիշ տիւր:

Վիէննա 7: Գօլէրա ալէյհիւնտէ

թէտապիւրի լաղըմէի միւշթէրէք-
նիւն իթթիլաղը զըմընտա պիւր ու-
մուշի գօնըրէնիւն իճթիւմը Ավըս-
թիւա թարաթընտան տիւլիլէն էճնէ-
պիլէեթ թէթիլիլի օլունարադ, թէք-
լիլի մէքըլիւր գապուլ օլունտու:
Գօնիլիլէ Ալմանիա Տրէսթ չէհըրիւ-
տէ իճթիւմա իտէճէք տիւր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Կէնճ սանճաղը մաշթէմէի պիտա-
եթթ իրեաթէթի՝ Լաղիսթան պի-
տաեթթ մաշթէմէսի միւտաթի ու-
մուշի մուալիլի Շէվքէթ էֆ.եէ.
Կէնճ սանճաղը միւտաթի ումուշի
մուալիլիլի՝ Գըրգէթիլիսէ պիտա-
եթթ մաշթէմէսի գապթ քիթապէ-
թիւնտէ միւսթէթի Աճմէտ ֆէհմի
էֆ.եէ.

Լաղիսթան միւտաթի ումուշի
մուալիլիլի՝ Թարապիգօն վիւտեթթի
իթթիւնաֆ մաշթէմէսի պալ քեթթի-
պի Աճմէտ Թալիք էֆ.եէ թէթիլիլ
պուլըլուլու տուր:

Լէյլէի Բէղաիպէ հիւրմէթէն թա-
րաթը Շահանէտէն իշան պուլըլու-
լան աթիլիլի սէնիլէտէն՝ իւմաթթ
չէրիլէ իլէ 13.000, վէ բաթրիլիս-
նէլէրըն գարաւմէլէրիլէ 8840
ղրուշա մաշթիւմ վէ մէվգուլ օ-
լուպ, ապաեթէ սալը վէրիլէն 8
քիլիւն պօթըլարը կէչէն ճումա
իթթէսի կիւնիւ մէմուրիլիլի աիտէի
մարիլիլէթիլէ թէպիլիլէ օլունմուշ,
վէ տալիլ վէ մէտեթիւր թարա-
թընտան պու միւնաթիլիլէ էտի-
եէյի մէթրուգէի Բատիլաշի եաթ
ու թիլգըեար իտիլմիշ տիւր:

Շիւն Բանկալիլիլ վէ ճիւվաթըն-
տա տալիլ ֆուգարա վէ միւհթա-
ճիլիլէ քէօմիւր վէ սալիլէ թէվգի
զըլլմըն տըր:

Սըլ Լաղար Վիւնընթ վէ գէվ-
ճէսի, վէ Մ. Գալեար իլէ գէվճէսի
տիւն չէհըրիլիլէ մուվաթըլէթ իթ-
միլէր տիւր:

Եունանիսթանտա Ջանթա ճէ-
գիլիլիլէ վուգու պուլան զէլէ-
լէտէն միւտալ օլանլարա ճէպի
Հիւմանտանտան պիւր միգտար միւ-
նաթիլ իւնէնիլիլ իթասընա իրա-
տէի սէնիլէ չէթէֆուտուր պուլ-
լուլուլու կիլիլ, Տէրիսաթէթտէ
մուլիլ Եունան թէպաթը միւ-
թէպէրանըն տալիլ իւնաթթը
նաղաթիլտէ պուլունմալարը թէ-
տալիլիլ իլգէրիլէ միւղաթէրէ իթ-
մէք իլգրէ, պու կիւն Եունան սէ-
ֆաթթիլիլտէսիլտէ պիւր իճթիւմ
վուգու պուլաճադ տըր:

Պիւհիւք-Ատաթա մուգիւմ պիւր
զէնկիլիլ Ինկիլիլ թարաթընտան ա-
տաի մէքըլիլ ֆուգարաթընա պիւր
իլիլ կիւնտէն պէրու քէօմիւր, էթ,

եթէք, վէ բիլիլէ թէվգի իտիլմէք-
տէ տիւր:

Պիւտէ գօմիլիլիլ տիւն տա-
լիլ իճթիւմ իթմիշ տիւր: Գօմիլիլ
աղաթընտան նաթիա նաղըրը թէվ-
ֆիլիլ բաշա հաղը. մէլիլիլ վիւքէլա-
տա վէ օրման մաթէն միւտիլիլ Գու-
եունմէտան Պետրոս էֆ. հաղըթիլէ.
ըի պիւր աղ րաշաթթը օլտուլարը
ճիլէթիլէ, տիւնիլ իճթիւմտէ հա-
ղըր պուլունմալըլար տըր:

Գալաթա կէօմիլիլիլտէ վու-
գու պուլան իթթիլաթաթ վէ սուլ
իթթիլաթաթ թաշթըգա վէ ֆալիլ-
լէրիլիլ գաշիլիլ չիգարմաթա պա-
լիւտէի սէնիլիլէ մէմուր օլան վէ
րուսումաթ էմիլիլ Հասան ֆէհմի
բաշա հաղըթիլլէրիլիլ թաշթը ըի-
եաթէթիլտէ պուլունա զօմիլիլ
տիւն տալիլ իճթիւմ իթմիշ տիւր:

Գօմիլիլ, պու իճթիլաթաթ, 93
սէնիլիլտէն պէրու Գալաթա կէօմ-
րիլիլիլ թուլուլան տէֆիլիլէրիլ-
ըի թէպիլիլ իլէ իլիլիլալ իթմիշ,
վէ թաշթը մէսուլիլէթէ ալընա
քէսանըն սուլ իթթիլաթա ճիւ-
լէթիլիլ մէյտանա չըգըն տըր:

Սըմաթ Պէրգիլ չէրիլիլ օլտալ,
օտաթ Իթթիլաթաթ պուլունա
նէսիլմ գօշէն՝ Գալաթաթաթ չէ-
րիլիլիլ օտաթընտա թէհարիլաթ
իճրա իտիլիլիլիլ իտալէր ալըլալ-
մալ, իճալ իտէն տէֆիլիլէրիլ ա-
լարադ ֆիլար իթմիշ տիւր: Մէր-
գուլմըն օտաթ մէօշիլլէրիլ, վէ
քէնտիլիլիլ տէրտէթիլ իլիլ թէ-
տապիլիլ լաղըմէ իլիլ օլունմուշ
տուր:

Էնգաղըլար ճէվիլիլէթիլ պու-
կիւն ապալ իճթիւմ իտէճէք տիւր:

Կէչէն կիւն Բանկալիլիլտէ Հա-
պիլիլէ մէքթէպիլ քարըլընտա Ալ-
թուն - պաղաթըն տիւքըեանընա
կիլմէլէրիլիլ միւթէաղըլ ուլտէթթ
վէ Գալաթաթաթ հապաթանէսիլ-
տէ թէվգըլ իտիլիլիլիլ եաղ-
տըլըլըլ իլըրըլաթաթ Իրանը
Իլիլիլէթ, հապաթանէ ապաթթ.
Խանէսիլիլ բարմաղըլըն զըրըլ,
Մէքթէպիլ Սուլթանիլ պաղլէսիլէ
աթիլաթաթ ֆիլար իթմիշ, վէ
թէքըրա թէհաթիլիլիլ իլիլիլտաթ
օլունմուշ տուր:

Տիւն Իւսիլաթաթա Գալըր.
ճըլար սօգաղընտա Էֆիլէ հանըմ
նամ գաթընըն խանէսիլտէն հա-
րիլ գուհուր իտիլ, պիւր օտա տէ-
րունիլտէ մէվճուտ էշա միւհթէ-
րէք օլտուլու կիլիլ, մէգպուլէնիլ
էյիլիլիլ տալիլ թուլուլարադ,
միւհթէրէլէն վէֆաթընա ըէմգ
գալմըն իլէն, տէրհալ էթթիլիլ-
րէք սէօնտիլիլիլ տիւր:

ՀԱՎԱ ՎԷ ՆԵԹԻՃԷԼԷՐԻ

Իքի կիւն տիւր չէհըրիլիլտէ գաթ
եաղմաթ տուրմուշ իտէ տէ, սօղուգ
չիտաթթիլ օլտուլունտան, միլան
իլ հէրաթէ տիւն սապաճ սըֆըր-
տան 78 տէրէճէ աղալը իրաեթ
իթմիշ տիւր: Պու հալտէ իլք կիւնիլ
իլմաթըլաթա պուլ պաղաթըն օլան
մաշթիլէր տաշա զիւտաթ գուլլէթ-
իլէ տօմուշ, վէ տալիլիլ քէօթ

րիւնիլ իշ ճիլէթիլտէ վաթօլար
իլիլէթէմէիլ, եալընըլ խաթէօլ վէ
Աեա գարուսու արաթընտա կիւն
իլէ իլիլէթէպիլիլիլ տիւր:

Տէնիլիլ տօմուշ օլան ճիլէթիլ-
նի սէյր իթմէք իլիլ տիւն սաշիլ
իլէ իսկիլ քէօթըլ իլգէրիլտէ 45
պիլիլ քիլիլ թօլունմըն տըր:

Պաղը չօնուլար վէ պիւհիւքըլ
տալիլ տէնիլիլ տօմուշ օլան մա-
հէլլէրիլ իլգէրիլտէ կէվէթտէ օլ-
տուլարընտան վէ պունուլ թէհ-
իլիլիլ մէլիլ պուլունմուլունտան,
թիւրընէ դաղէթալարըն օլ պապտէ
գապթթանըն նաղաթըն տիլգաթթ
տալլէթ իթմէլիլիլ պիլտէ իլիլիլ-
լաթ իտէրիլ:

Տիւն Ասալ ալթընտա Ալի նամ
համալ՝ ֆըլըլ իլէ կիտէրէն աեաղը
դաեթալ տիլիլիլ, վէ միւթէսիլ-
րէն վէֆաթ իթմիշ տիւր:

Սալթաթիլ Էսաթընտան պիւր Ար-
նալուտ, կէչէն կիլէ Գուրուշէմէ-
տէն Օրթաթէօլէ կէլիլըն, ըլլթը-
մըն տօմուշ օլտաթընտան աեաղը
գաթաթաթ տէնիլիլ տիլիլիլ վէ
դաթթ օլմուշ տուր:

Գուրուշէմէլիլ մալունաթը Արիլ,
մալունա տէրունիլտէ աեաղը գա-
թըլ, սօլ ումուլու քէմիլիլ գըրըլ-
մըլ վէ սօլ գալընտան ճէրիլաթաթ
օլմուշ տուր:

Կէվէթթիլ պիւր Բուլ գաթընը,
Գալաթա կէօմիլիլիլ էօնիլտէն
կէչէրէն, աեաղը գաթըլ տիլ-
իլիլ վէ աղընտան գան կէլմէեթ
պաղաթըն տըր: Հէրնէ գաթաթ ճիւ-
վար էնգաթաթէն նաղ իլէ թէ-
տալիլիլ իլիլիլտաթ օլունմուշ իտէ
տէ, քեար իթմէեթիլ, միւթէսիլ-
րէն վէֆաթ իթմիշ տիւր:

Անճաթ թաշթըգաթը վաթըաթա
կէօրէ, մէգպուլէն համիլէ օլտալ,
ըսաթթը ճէնիլ իլիլ քէնտիլիլիլ ի-
լաճ վէրիլիլ իլիլ, Պու վաթըաթան
տօլաթը մէրգուլիլիլ միւթէալիլ-
գաթթտան պաղըլարը թաշթը իս-
թիլիլաթա ալթընմըն տըր:

Իթմէլիլ քէօթիլիլ քեաթիլէն
տօմուշ օլտուլու կիլիլ, Պիւհիլը-
տէրէ վէ Մօտա գօլարը տալիլ
տօմուշ տուր:

Մանաթըլ վիւտեթթիլտէ Սթու-
կաթա միլան իլ հալա սըֆըրտան
25 տէրէճէ աղաղը տիլիլիլ, վէ օ-
լտաթ վէ վիւտեթթիլ սալիլ պաղը
մաշթիլիլտէ սօղուգաթան թէլէթ
օլանլար պուլունմուլու մաշթիլիլ-
տէն իլար զըլմըն տըր:

Պուլիլաթիլիլ էմաթթիլ տալիլ-
իլտէ պիլիլիլ մէ գալա վէ գաթա-
պալարաթ վէ պալունաթ Սօֆիա-
տա զըլ չիտաթթիլիլ իճրաի հիւքթ
իթմէքտէ օլտալ, միլան իլ հէրաթէ
սըֆըրտան 35 տէրէճէ աղաղընա
տիլիլիլ տիւր:

Էնալի հէրնէ գաթաթ սօլուգա
ալթըլըլար իտէ տէ, պու տէրէճէեթ
գաթաթ սօլուգ 40-50 սէնէտէն պէ-
րու կէօրիլիլ օլտուլունտան,
Սօֆիա ճիւվաթընտաթ քէօլէրէ հա-
լալտէն պաղը քէսան աթլարա
րաթիլպէն Եօնուլուգ իթմէքտէ ի-
քէն, Եօլարտա աթլարըլա պէրա-

պէր տօնմուշար տըր : Տիկէր պաղը
գարիկէկէրտէ տախի կիւնախիւզ
վազթը սօգաղարտան կէշէն պաղը
քէսան տօնմուշ օլտուգլարը կիպի,
նէֆսի Սօֆիատա կիճէ վազթը սօ-
գաղա չըգմը օլան իքի քիշի տախի
տօնմուշ տուր :

Բուսնուգտա սօվուղուն տէրէ-
ճէսի սըֆըրտան աշաղը 27 եէ տիւշ-
միւշ տիւր :

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Տէրի-
սաատէթտէ սօղուգ կիճէ վազթը
հէնուգ սըֆըրտան աշաղը 10 տէրէ-
ճէտէն զիեատէ տիւշմէմիշ տիւր :

ԳՕԼԷՐԱ

Բէշթատա գօլէրտան եէնիտէն պիւր
գաշ վուգուաթ վէ վէֆիեաթ օլտու-
ղունտան շունվար ՉՅտան իթիօյարէն
Մուսթաֆա բաշա թէհաֆիլիսանէ-
սինէ կէլէճէ Եօնուլարըն սապըգը
վէճէն 48 սաաթ ինթիեաթ գարան-
թինասընա վաղըյա գուլլանըմը 51-
պիսէ վէ էշեալարը հազգընտա էթիւվ
մաքինասըյա թիւթիւ ինթասը վէ
Բաւիանըն Գաֆգասիա ճիւլէթիւն Թը-
րապիզն վիւսէթի տալիլինտէ տա-
խի պիւր այը միւթէնավիզ զէմանտան
պէրու իլլէթի մէքըլարէտէն էսէր կէօ-
րիւմէմէսինէ պինտէն, Օրտու իսկէլէ-
սինտէն Սօխում-գալէէէ գատար Օս-
մանը վէ Բուսիա սէվաշիլինտէն Եօնու-
լիէ կէլէն սէֆիլէլէր հազգընտա մէրի
պուլունան 24 սաաթ ինթիեաթ գա-
րանթինտընըն թարիսի մէքըլարտէն
իթիպարէն լաղվը իլէ, սէվաշիլի մէգ-
քիւրէտէն կէլէճէլէրին Օսմանը սըհ-
հիէ մէքըլէրինտէ թապիպ մարի-

Փէթիլլէ մուպէնէ իտիլմէսի խուսուս-
լարընա մէճիսի Սըհհիէտէ գարար
վէրիւմիշ տիւր :

Օտէսա վէ Պուլկարիթան իսկէլէ-
րինտէն Գըպըրս իմանլարընա վասըլ
օլան միւվարէտաթ հազգընտաքի գա-
րանթինա փետրվարը էֆրէնճիլին Դսին-
տէն իթիպարէն լաղվ օլունմուշ տուր :

Գամարան թէհաֆիլիսանէսինտէ
պուլունան էսկի միւսապլարտան յուն-
վար 19տա 2 վէֆաթ օլմուշ տուր :

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԼԸ

Գալաթա 28 յունվ.	
Գ. ումումի 27 յունվ. գար. 24 17	
Գ. աշըլ. 28 տուպըլ. 24 17	
Իւնիֆիլէ գատ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ 55 30	
« B. Բ. 33 25	
« C. Գ. Գ. Բ. 24 30	
Բուսիլի չըմէնտըֆէրի 92 25	
Ագշէ ֆայիզի 16 00	
Բաբօր 00 00	
Հէվալէսիզ 00 00	

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԱԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ 7 32	
Իսթանպուլ պանդասը 4 30	
Սօսիլթէ Ժէնէրալ 5 12	
Թրամվայ 5 92	
Սօսիլթէ Թիթիսան պանդասը 4 20	

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. իւրասը 100 զրուշտան Դր. 1 ..	
Պէհազ Միճիլիսի ֆարգը 103 24	
Մէթալիք 96 00	

Պէլիք 104 00	
Այթըլըք 104 00	
Ինկիլիզ լիւրասը 110 05	
Ֆրանսըզ ալթունու 88 03	

Բօլ 90 00	
Գրէմից ալթունու 51 20	
Գարպօն գայմէսի 08 84	
Թաշվիլթը Օսմանիէ 83 30	
Թաշվիլթը Օսմանիէ գ. ք. 83 25	

Օ ՖԱՊՐԻԲ ԲԷԻԻՆԻ

350 — Պիտոյոնուս, Տօրոն-Նօրտա Պօն-Մարշալին իթիպարէն — 350

ՊԵՏՅԻԲ ՍԱԹԸ

1893 Յունվար 18|30, Բազար իրթիսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պէտ օլունաճաք տըր

Մաղադարի մէքըլարուն մէվգիսինի տահա զիեատէ պէտիւթ մէք մաքսէտիլլէ,
մէվնուտ պուլունան էմթաաթ թիւճճարիէ, պու տէֆա, պէտիւթ սաթըշա վազ
իտիլմիշ տիւր :

Էնալիի քիւրմըն, իւպու զաէթ էնվէն ֆիեաթը սաթըշտան իսթիֆատէ
իթմէսի իշին, մէքըլար մաղադաթը թէշըլիֆէ րաղպէթ իտէճէլէրի քի իշթիպաշ տըր :
Ձիյրաէ վազ օլունան մէվատուր թիւճճարիէ իւզէրիէ միւթէրիլէրին նազա-
րը տիգաթը տալէթ օլունուր :

Իքի գաթ էնտէ Եունու գատըն ֆիսթանըգլարը. արընը 4 պուշուգ զրուշ-
տուղու 2-30 բարա. 5 զրուշտուղու 3-10 բարա. Իքի արընէն էնտէ չուխա ֆիսթան-
ըգլար 8 զրուշտուղու 4 պուշուգ զրուշա. Իքի արընէն էնտէ չուխա ֆիսթան-
ըգլար 14 զրուշտուղու 10 ա. Եունու ֆիսթանըգլար բարալարը եարը ֆիեաթլա.
Ֆրիգէ գաթօրլար, մէվթօնլար վէ սաթի գուճալար. ֆէվգէլատէ տուն ֆի-
եաթլարտա. Խալիս եունու պէհազ ֆանէլա արընը 3-10 բարատան. րէնկիլի
ֆանէլա արընը 2 պուշուգ տան. էնվաթ խալլար 14 զրուշտուղու 10 ա, վէ 6
զրուշտուղու 3-30 բարա. Մօպիլա իշին տամալը գրէթօն գուճալար արընը
50 բարատան. գատընլար իշին էմթէրմէալլը 45 զրուշտուղու 29 ա. պէհազ էրքէք
կէօմէէ 14 զրուշտուղու 9 ա. րէնկիլի ֆանէլա կէօմէէ 20 զրուշտուղու 12 էէ-
եունու էրքէք ֆանէլա 14 զրուշտուղու 7 էէ. էնվաթ եունու ֆիլիլէր. 3ԵԵ-
մէթի հազգըլէրինտէն եիւզտէ 50 նօգսան. գատընլար իշին իքի քիւրմէն
32 զրուշտուղու 22 էէ. սուֆրա բէշկիլիլէրի տուքինասը 28 զրուշտուղու 20 էէ.
խալիս քէթէն բէշկիլիլէր. 32 իկի 24 է. 38 իկի 30 ա.

Տիկէր քեաֆֆէյի մալլէր, պալէատէքի նիսպէթ իւզրէ թէնզիլաթ իլէ սա-
թընա գօնուլմուշլար տըր :

Յունվար 18|30 Բազար իրթիսի կիւնիւնտէն սաթըշա պաշաճաճաք

ՖԻՆԱՆՍ ՄԱԳԻՍԻ — ՍԱԹԸՆ ԲԷՇԻՆ 4-15

Պիւր արա մատամ Շարմէ իլէ վիդօնթ Անտրէա միեա-
նընտա սիւքիւթ վաղը օլուպ, միւթէտաղպէն Պաղգարա շու-
Եօլտա քէլամա իպթիտար իլլէտի :

— Մօնսիէօ վիդօնթ, եէնի պիւր շէյ քէշֆ իթտինի՞զ մի.
Վիդօնթ. - Վալէ-տը-Բէօր աղալարընա տայի՞ր մի :

— Էվլէթ :

— Ձանն իտէրիւմքի, պու չիրքէթին պաղը տէսիսէլէրինէ
վաղըֆ օլտում :

— Նէ՞ տէրսինիլ :

— Էվլէլ պէ էվլէլ շուրասընը պէեան իտէրիւմքի, զան-
նըմա պու չիրքէթէ եալընըգ էրքէթէր տախիլ տէյիլ, գա-
տընլար տախի տախիլ տիւր :

— Սահի՞ճ մի :

— Արմանըն իւք րաբօրթօսունտա պու կիլլի չիրքէթ
լաղընըյա թարիֆ իտիլմէմիշ տիւր. Վալէ-տը-Բէօր ճէմիյ-
եէթի՞ Պրէտա մահէլլէսինտէ վէ պաղը գատընլար իլէ էր-
քէթէր միեանընտա թէշըլ օլունմուշ օլուպ, մաքսէտի իսէ,
իպթիտալարը, աշգ ու ալէաղա մէքթուպլարընըն թիճարէ-
թինտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր : Սօնրա պու չիրքէթէ
տիկէր նէյլ սէնաաթքեարլար իլալէ օլունմուշ տուր :

— Լաքին էլալէթթէ պու չիրքէթին պիւր րէիսի օլաճաղ
տըր :

— Բէիսի պիւր գատըն տըր :

— Քի՞մ տիւր :

— Տիկէրնիլ. Բէք զիեատէ իլէրի կիթմէզտէն էվլէլ :

Պիլարէ Սըրիզ, պիւր աղ էվլէլ Պաղգարանըն թէսէլի-
եաթը վէ վատարը սաեէսինտէ պիւր տէրէճէ թէսէլի պուլմուշ
իքէն, վիդօնթ Անտրէանըն եալընըգ իսմինի իշիթմէսի, քէն-
տինի կէօրմէսի վէ սէսինին՝ գուլաղընա աքս իթմէսի, գալ-
պինպէ պիւրտէն պիւրէ վէ իյզահը նաղապիլպիւր սուրէթտէ հէ-
եէճան հուսուլինէ քեաֆի օլտու. Շէյյիլէքի Պաղգարանըն
գաբուսու էշիլինտէն չըգտըրը էսնատէ տիթրէմէքտէ օլտու-
ղու կիպի, գալպինտէ տախի պիւր սօվուգլուգ հիսս իլլէ-
տի. Իքի գըզդ արընտալար էվլին վաթի վէ գարանըգ տէհ-
լիգինտէն կէշտիլէրի սըրատա, Սըրիզ՝ Պաղգարանըն գօլու-
նու գուլլէթիլիէ թուլթարաղ :

— Գըզգարընտալըմ, ֆիքրիմտէ միւտհիշ վէ զարիպ պիւր
թասալվուր հուսուլէ կէլտի, տէտի :

Պաղգարա. - (էնտիշէ իլէ.) Նէ՞ կէլտի :

— Խայր, խայր, պու գապիլ տէյիլ տիւր :

— Լաքին պու ֆիքրին նէ՞եէ տախի տիւր :

— Էվլէթ, պու ֆիքրիմին հիշ եէրի եօգ տուր. պէն սա-
հիհէն պիւր մէճնունում :

Պու արա Պաղգարա, գըզգարընտալընըն էլինին քէնտի
էլի տէրունինտէ սարսըլտընըն հիսս իթտի, վէ միւթէա-
ղըպէն :

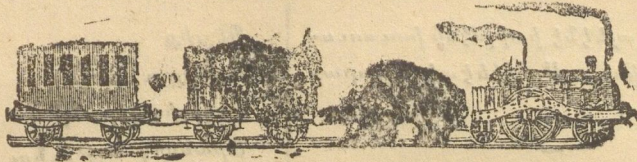
— Սէյլէ՛, սէյլէ՛, Նէ՞ կիպի ֆիքր ու թասալվուրտա
պուլունուեօրտուն, տէյի թէքրար իթտի :

Սըրիզ. - (եալաշ սէտա իլէ.) Պէնի տինիլ... պիլգէ Բէք
չօգ ֆէնալըգ իթմիշ օլան ատէմ պիւր աղ էվլէլ կէլտի-
կինտէ...

— Էյ...

— Լէօնուն գալպինի պէնտէն սօուտան օ օլտուղունու
զանն իթտիմ... Թապիլի պիւր հիսս պու խուսուսու պանա
խապէր վէրտի :

Պաղգարա. - (սարսըլարաղ.) Հաղգըն վար տըր... պու
ֆիքր ու միւլահազան շայեանը գապուլ տէյիլ տիւր... վէ
սէն ատէթա պիւր մէճնունում :



ՆԱԿ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տերխա տատեր իկ Բիւրիւր չիւրնէն արարնուա եօյնոյ քարիֆաւր, 1892 Հոկտ. 1 տեկն իրիպարե

ԳԱՐԱՐ ՆԻՄԵՐՈՍԻ

ՄԹԱՍԻՈՆ
ՏԵՐԻՍԱՍԵԹ
ԲԻԻԶԻԹ—ՁԵՐԻՆԸ
Սթաւալ
Գուճաւրու
Ենի-գարու
Սաւաթիւ
Ենի-գուլէ
Մագրի-քէօյ
Այ-Սթէֆանոս
Գիւլի-քէօյ

8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48		
ՍԱՊԱՆ						ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԵԹ						ԱԳՇԱՍ											
6	—	6	30	7	7	30	8	30	9	9	30	10	10	30	11	11	30	12	—	1	30		
6	9	6	41	7	9	7	39	8	4	9	9	40	10	9	10	39	11	9	11	42	12	9	
6	13	—	—	7	13	—	—	8	44	9	13	9	44	10	13	10	43	11	13	11	46	12	13
6	19	—	—	7	19	—	—	8	50	9	19	9	50	10	18	10	49	11	19	11	52	12	19
6	23	6	53	7	23	7	48	8	54	9	20	9	54	10	24	10	54	11	23	12	9	12	22
6	33	7	12	7	36	8	9	9	8	—	—	10	8	—	—	11	8	11	34	12	19	—	—
—	—	7	26	—	—	8	12	9	17	—	—	10	17	—	—	11	17	11	44	—	—	—	—
—	—	7	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	58	—	—	—	—	—	—

ԳԱՐԱՐ ՆԻՄԵՐՈՍԻ

ՄԹԱՍԻՈՆ
ԲԻԻԶԻԹ—ՁԵՐԻՆԸ
ՏԵՐԻՍԱՍԵԹ
Գիւլի-քէօյ
Այ-Սթէֆանոս
Մագրի-քէօյ
Ենի-գարու
Սաւաթիւ
Ենի-գուլէ
Գուճաւրու
Սթաւալ

9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	61	
ՍԱՊԱՆ						ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՔԵԹ						ԱԳՇԱՍ										
—	—	—	7	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	07
6	30	—	7	24	—	8	30	—	09	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	23
6	40	7	13	7	36	8	12	8	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	53	7	24	7	47	8	24	8	53	9	25	09	53	10	25	10	52	11	55	12	52	01
6	56	7	28	7	51	8	28	8	57	9	28	09	74	10	28	10	56	11	58	12	51	01
7	02	7	34	7	57	8	34	9	3	9	34	10	03	10	34	11	02	12	04	01	02	01
7	08	7	38	8	1	8	38	9	8	9	38	10	08	10	38	11	0	12	18	01	0	01
7	16	7	46	8	9	8	46	9	16	9	46	10	16	10	46	11	16	12	16	01	16	01

ՎԻՍՈՒՄ

Հաճախ քիւլիւք էլեա պիւա իսթիւնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: — Հաճախ պիւլիւք էլիսեա կէլինէ պուլար եալընը 26 իւլէթուլ թրէնէրտէ գապուլ օլունաճաղար տըր:

Պատէհու Սըրիլ՝ զըղգարընտալըլա վէտալալարադ օրատան մուֆարադ աթ իթտի:

Սըրիլ, տիւլար օլտուղու ֆէլաքէթտէ վիդօնթ Անտրէա-նըն կիլիմէ զիմէտիւլ օլտուղունու զանն իթմէքլէ, կէրլի զահիրէն զարիւլ վէ տիվանէն պիւր միւլաճաղատա պուլուն-մուլ խտի խէ տէ, պու ճիւմէ իլէ Պագգարա՝ զըղգարըն-տալընըն իշպու իֆաաէսինի իլիթտիլիլնտէ, պալտան աեաղա գատար սարսըլալ:

Իլիմէն տէֆա օլարադ մէղպուլէնին ֆիլըրնտէ, Արման տը Բէրկաղըն պիւրատէրնտէն տօլտեր տէհէթլի պիւր չիւպհէ հաւըլ օլուպ, չէօլէրի հէր կէօնա իւմիտէրնին, արղուլէրնին թէրքլէ, քէնտիսինի տիւնտանըն մուհաղգար մախլուղու սըրասընա զօլմուլ, վէտէօրթ սէնէ իսպաթը վիճուտ իթմէտի-կի հալտէ, իլթիլապաթը վիճտանիլէ թաճթընտա օլարադ վէ մանաթըլարաա եալաեանարա մախտուս պիւր էօմիլը կէչի-րէրէք զահիր օլմուլ օլան պու չալտըն, մահադ տիլըլ ինթիլ-գամֆիլթրի մաղիլըլէ պէօլէ պիւր տէսիսէքեարանէ հալը-քէթտէ պուլունտուղունու քէնտի քէնտիլէ տիլիւնտիւ, վէ պիւր գալ սանիլէ գատար գըմլտանմաղսըլըն վէ գօլարը եէկտիլիլընէ գապուլմուլ օլտուղու հալտէ, մի թէֆէքթրանէ տուրտալ, մալախարըն գատընլարա մախտուս օլան գուր-նաղճա պիւր հալ իլէ:

— Անլատաճաղըմ, վէ չիւպհէլէրիմին մուհաղգադ օլուպ օլմաղըլըն թահաղը իթմէք իւղրէ, հէր կէօնա սալ ու զալ-րէթտէն կէրի տուրմաեաճաղըմ: Պու պապտէ էր եա կիճ մուվաֆիթադ օլաճաղըմա էմինիմ, տէլի միւլաճաղա իթտի, վէ պու միւլաճաղալըն միւլթաղըլ թէքթար սալտա կիւրտի:

Պագգարանըն կիւրտիլի սալտաա վիդօնթ Անտրէա էլան աեաղաա վէ չըմինէնի գաղըլընտա տուրմուլ օլուպ, կէնճ գատըն մէրղումա իսթապէն:

— Մ.Օնսիէօ վիդօնթ, սիլի պէքլէթմիլչ օլտուղունմաա տօլաեը աֆիլընըլը բէճա խաէրիմ, տէտի:

Անտրէա՝ պալընը եեերէք թէքթար սէլամ վէրիպ:

— Էմինիլէ հաղըրըմ, տիւնէք մուգապէլէտէ պու-լունտու:

Պագգարա՝ Անտրէաա պիւր իսկէմէ կէօնթէրէրէք:

— Բէճա խաէրիմ, օլմուրունուլ, աէտի:

Անտրէա, բէտտէ ճէտարէթ իտէմէտիլիլնտէն, Պագգա-րանըն բարմաղըլա կէօնթէրտիլի գօլթուղլու իսկէմէտէ օլմուրտու:

Իշպու գուրնաղ գատընըն մէղքիւր իսկէմէլէ մէրղու-մա թաղաթի իթմէթի՝ էստաղը վէ էպէպիլ օլմաեղալ, չը-մինէնին իւղէրնտէ վաղ խալմիլ օլան պիւր լամպանըն չաֆը վիդօնթու եիւղիւնէ թէսաաթիլ իթտիլի հալտէ, քէղալիք չըմինէ իւղէրնտէքի սամա սաաթըն կէօլէթի տէ գաղըն ճի-հէթէ թէսաաթիլ իթմէքլէ, Պագգարաալըն նիմ գաղանըլտա պըղաճաղաա խալ: Պիւնապէլին մէղպուլէ, քէնտիսի հէման հիլ կէօրիլմէքսիլըն վիդօնթ Անտրէաա միւլթէմէլէն թէա-գիլ վէ անըն եիւղիւնտէ հաղըլ օլաճաղ հէր կէօնա տիթ-րէմէլէրի, թէսաաթիլի թէճէսիլու խալիլըլ խալ:

Իլթէ պու սուրէթլէ, թահիրը վէ հիլքեաեէ իթմէքտէ օլտուղունուլ պու պիւլիւք ֆաճիանըն իշպու իլի ֆէթլին վէ գուրնաղ մախլուղլարը գաղըլ պէ գաղըլ կէլմիլ օլտուղ-լարը հալտէ, էսիլ տուէլլօճուլարըն, սիւալարընը իսթիմալ իթմէքտէն էվլէլ եէկտիլիլընի թէաղիլ վէ թէճէսիլուս իթտիլըլի կիլի, պիւրպիլիլնէ պաղըլմաա վէ հալ ու հա-րէքթէլէրնէ տիլըլաթ իթմէեէ պալաալար:

Ջիւնքի արալարընտա պալաաեաճաղ օլան միւլաթէպէ պու թէտգիլ վէ թէճէսիլուստէն իլէրի կէլէճէք խալ: